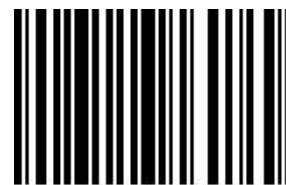


IT - SCHEDA PRODOTTO
EN - PRODUCT DATA SHEETS
FR - FICHE DE PRODUIT
NL - PRODUCTKAART
DE - PRODUKTDATENBLATT
ES - FICHA DEL PRODUCTO
PT - FICHA DO PRODUTO
PL - KARTA PRODUKTU
CZ - INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU
SK - INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU
RO - FIȘA PRODUSULUI
HU - TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP
SL - PODATKOVNI LIST IZDELKA
HR - INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA
GR - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
BG - ПРОДУКТОВ ФИШ
LT - GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ
ET - TOOTEKIRJELDUS
DK - PRODUKTBLAD
SE - INFORMATIONSBLAG

SCHEDA PRODOTTO

(EL 2015/1186)



89019071

ErP

IT - SCHEDA PRODOTTO ET - TOOTE TEABELEHT FR - FICHE DE PRODUIT NL - PRODUCTKAART DE - PRODUKTDATENBLATT ES - FICHA DEL PRODUCTO PT - FICHA DO PRODUTO	PL - KARTA PRODUKTU CZ - INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU SK - INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU RO - FIȘA PRODUSULUI HU - TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP SL - PODATKOVNI LIST IZDELKA HR- INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA	GR - ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ BG - ПРОДУКТОВ ФИШ LT - GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ ET - TOOTEKIRJELDUS DK - PRODUKTBLAD SE - INFORMATIONSBLAG					
Marchio Brand Marque Merk Marke Marca Marca Marka Značka Značka	Marca Márka Blagovna znamka Marka Μάρκα Марка Ženklas Kaubamärk Mærke Märke						
Modello Model Modèle Model Modell Modelo Modelo Model Model Model	Model Modell Model Model Μοντέλο Модел Modelis Mudel Model Modell	TALAS ³	SPIRTI ³	GRACE ³	SPIRTI ³ 5KW		
Classe di Efficienza Energetica Energy Efficiency Class Classe d'Efficacité Énergétique Energie-efficiëntieklasse Energieeffizienzklasse Clase de eficiencia energética Classe de Eficiência Energética Klasa efektywności energetycznej Třída energetické účinnosti Trieda energetickej účinnosti	Clasa de randament energetic Energiatékonyági osztály Razred energetske učinkovitosti Razred energetske učinkovitosti Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης Клас на енергийна ефективност Energijos efektyvumo klasė Energiatõhususe klass Energiklasse Energieffektivitetsklass	A+	A+	A+	A+		
Potenza termica diretta Direct heat output Puissance thermique directe Rechtstreeks thermisch vermogen Direkte Heizleistung Potencia térmica directa Potência térmica direta Bezpośrednia moc cieplna Přímý tepelný výkon Priamy tepelný výkon	Putere termică directă Közvetlen hőteljesítmény Neposredna toplotna moč Izravna toplinska snaga Άμεση θερμική ισχύς Директна топлинна мощност Tiesioginė šiluminė galia Otsene soojusvõimsus Direkte termisk effekt Direkt värmeeffekt	7	4,9	7	5,2		

Potenza termica indiretta Indirect heat output Puissance thermique indirecte Onrechtstreeks thermisch vermogen Indirekte Heizleistung Potencia térmica indirecta Potência térmica indireta Pośrednia moc cieplna Nepřímý tepelný výkon Nepriamy tepelný výkon	Putere termică indirectă Közvetett hőteljesítmény Posredna toplotna moč Neizravna toplinska snaga Έμμεση θερμική ισχύς Индиректна топлинна мощност Netiesioginė šiluminė galia Kaudne soojusvõimsus Indirekte termisk effekt Indirekt värmeeffekt	-	-	-	-		
Indice di efficienza energetica Energy Efficiency Index Índice de eficiencia energética Energie-efficiëntie-index Energieeffizienzindex Índice de eficiencia energética Índice de eficiência energética Wskaźnik efektywności energetycznej Index energetické účinnosti Index energetickéj účinnosti	Indice de randament energetic Energiahatékonysági mutató Kazalo energetske učinkovitosti Indeks energetske učinkovitosti Δείκτης ενεργειακής απόδοσης Индекс на енергийна ефективност Energijos efektyvumo indeksas Energiatõhususe indeks Indeks energieffektivitet Energieffektivitetsindex	120	126	126	125		
Efficienza utile alla potenza termica nominale Useful energy efficiency at nominal heat output Rendement utile à la puissance thermique nominale Efficiëntie nuttig voor het nominaal thermisch vermogen Nutzleistung für die nominale Heizleistung Eficiencia útil a la potencia térmica nominal Eficiência útil com potência térmica nominal Wydajność użytkowa dla znamionowej mocy cieplnej Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu Užitočná účinnosť pri menovitom tepelnom výkone Eficientă utilă la puterea termică nominală Hasznos hatásfok névleges hőteljesítményen Izkoristek pri nominalni toplotni moči Korisna učinkovitost pri nazivnoj toplinskoj snazi Ωφέλιμη απόδοση της ονομαστικής θερμικής ισχύος Полезна ефективност при номинална топлинна мощност Naudingasis efektyvumas esant nominaliai šiluminei galia Kasutegur nominaalsel soojusvõimsusel Nyttevirkning ved nominel termisk effekt Nyttoverkningsgraden vid nominell värmeeffekt		90,5	90	89,5	89,5		

Efficienza utile al carico minimo Useful energy efficiency at minimum load Rendement utile à la charge minimale Efficiëntie nuttig voor de minimale last Nutzleistung für die Mindestlast Eficiencia útil con la carga mínima Eficiência útil com carga mínima Wydajność użytkowa dla minimalnego obciążenia Užitečná účinnost při minimálním zatížení Užitočná účinnosť pri minimálnom zaťažení Eficiența utilă la sarcină minimă Hasznos hatásfok minimális terhelésen Izkoristek pri minimalni obremenitvi Toplinska učinkovitost pri minimalnom opterećenju Ωφέλιμη απόδοση σε ελάχιστο φορτίο Полезна эффективность при минимален товар Naudingasis efektyvumas esant mažiausiai apkrovai Kasutegur minimaalsel koormusel Nyttevirkning ved minimal belastning Nyttoverkningsgraden vid minimibelastning	95	91,5	93	91,5		
Rispettare le avvertenze e le indicazioni di installazione e manutenzione periodica riportate nei capitoli dedicati del manuale di istruzioni. Comply with the installation and periodic maintenance warnings and indications shown on the dedicated chapters of the instructions manual. Respecter les mises en garde et les indications d'installation et d'entretien périodique fournies dans les chapitres spécifiques du manuel d'instruction. Respecteer de waarschuwingen en voorschriften voor de installatie en het periodiek onderhoud aangegeven in de toegewijde hoofdstukken van de handleiding. Die Warnhinweise und die Anweisungen für die Installation und die regelmäßige Wartung einhalten, die in den entsprechenden Kapiteln des Bedienungshandbuchs enthalten sind. Cumpla con las advertencias y las indicaciones de instalación y de mantenimiento periódico, indicadas en los capítulos específicos del manual de instrucciones. Respeitar as advertências e as indicações de instalação e manutenção periódica apresentadas nos capítulos específicos do manual de instruções. Przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek dotyczących instalacji i okresowej konserwacji, podanych w odpowiednich rozdziałach instrukcji obsługi. Dodržujte upozornění a pokyny pro instalaci a pravidelnou údržbu v odpovídajících kapitolách tohoto návodu k obsluze. Dodržiavajte upozornenia a pokyny týkajúce sa inštalácie a pravidelnej údržby v osobitných kapitolách tohto návodu na obsluhu. Respectați avertismentele și indicațiile de instalare și întreținere periodică indicate în capitolele corespunzătoare din manualul de instrucțiuni. Kövesse a használati útmutató vonatkozó szakaszaiban szerezplő beszerelési és karbantartási előírásokat és figyelmeztetéseket. Upošteвайте opozorila in navodila za nameščanje in redno vzdrževanje, ki so opisana v ustreznih poglavjih navodil za uporabo. Pridržavajte se upozorenja i uputa za instalaciju i periodično održavanje u posebnim poglavljima priručnika za uporabu. Τηρείτε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες εγκατάστασης και περιοδικής συντήρησης που αναφέρονται στα κεφάλαια του εγχειριδίου των οδηγιών. Спазвайте предупрежденията и указанията за монтаж и периодична поддръжка, посочени в съответните глави на ръководството с инструкции. Laikykitės specialiūse instrukcijų vadovo skyriuose pateiktų perspėjimų ir montavimo bei periodinės techninės priežiūros nurodymų. Järgige kasutusjuhendis sisalduvaid juhiseid paigalduseks ja korraliseks hoolduseks. Overhold advarslerne og instruktionerne for installation og periodisk vedligeholdelse, der er angivet i instruktionsvejledningen. Respektera de bestämmelser och anvisningar för installation och löpande underhåll som anges i de specifika kapitlen i handboken.						

ÜLEVAADE

1	JUHENDIS KASUTATUD SÜMBOLID ..	1
2	LUGUPEETUD KLIENT	1
3	SELGITUSED	1
4	OHUTUSEESKIRJAD	2
5	GARANTIITINGIMUSED	3
6	VARUOSAD	5
7	SOOVITUSED TOOTE NÕUETE-KOHASEKS UTILISEERIMISEKS	5
	7.1 PATAREISID VÕI AKUSID SISALDAVATE ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETEST TEKKINUD JÄÄTMETE KÄSITLEMIST PUUDUTAV TEAVE.....	5
8	KASUTAMINE	6
	8.1 SISSEJUHATUS	6
	8.2 JUHTPANEELI EKRAAN	6
	8.3 PEAMENÜÜ.....	7
	8.4 SEADETE MENÜÜ.....	7
	8.5 INFO MENÜÜ.....	9
	8.6 KÄIVITAMINE	10
	8.7 EBAÕNNESTUNUD SÜÜTAMINE.....	10
	8.8 VÄLJALÜLITAMINE (PANEELIL: OFF (VÄLJAS) JA VILKUVA LEEGI SÜMBOL)	10
	8.9 ELEKTRIKATKESTUS.....	11
	8.10 SEADETE MENÜÜ.....	11
	8.11 TAIMERI SEADISTAMINE - PEAMENÜÜ	12
	8.12 PROGRAMEERIMISNÄITED	13
	8.13 TAIMERI KASUTAMISEGA SEOTUD MÄRKUSED	13
	8.14 AUTO ECO REŽIIM (VT PEATÜKKE F-G SEADETE MENÜÜ LK 8)	13
	8.15 SLEEP (PUHKEREŽIIM) (PEAMENÜÜ)	14
	8.16 GRAANULITE RETSEPT (VT PEATÜKK J SEADETE MENÜÜ LK 8)	14
	8.17 SUITSUVENTILAATORI PÖÖRETE MUUTMINE (VT PEATÜKK I SEADETE MENÜÜ LK 8).....	15
	8.18 KORSTNA PUHASTUSFUNKTSIOON (AINULT HOOLDUSTEHNİKUTE JAOKS) - VT PEATÜKK K SEADETE MENÜÜ LK 8	15
9	KÜTTEAINE	15
	9.1 KÜTTEAINE.....	15
	9.2 PUIDUGRAANULITE ETTEANDMINE.....	16
	9.3 PUIDUGRAANULITE LISAMISE TAIMER.....	16
	9.4 VENTILATSIOON.....	16

9.5	KAUGJUHTIMINE	17
10	OHUTUSFUNKTSIOONID JA ALARMID	18
	10.1 OHUTUSFUNKTSIOONID.....	18
	10.2 RÕHULÜLITI	18
	10.3 SUITSU TEMPERATUURIANDUR	18
	10.4 KONTAKTTERMOSTAAT PELLETISALVES.....	18
	10.5 ELEKTRIOHUTUS.....	18
	10.6 SUITSUVENTILAATOR	18
	10.7 REDUKTORMOOTOR	18
	10.8 AJUTINE ELEKTRIKATKESTUS.....	18
	10.9 EBAÕNNESTUNUD KÄIVITAMINE....	18
	10.10 ELEKTRIKATKESTUS KAMINA TÖÖ AJAL.....	18
	10.11 ALARMTEAVITUSED.....	19
	10.12 ALARMI LÄHTESTAMINE.....	20
11	KORRAPÄRANE HOOLDAMINE	20
	11.1 SISSEJUHATUS	20
	11.2 IGAPÄEVANE VÕI IGANÄDALANE KASUTAJAPOOLNE HOOLDUS	20
	11.3 ENNE IGAKORDSET KÄIVITAMIST....	20
	11.4 PELLETISALVE JA TEO PUHASTAMINE.....	21
	11.5 SUITSULÕÕRIDE IGA-AASTANE PUHASTAMINE	21
	11.6 ÜLDINE PUHASTAMINE	21
	11.7 VÄRVITUD METALLPANEELIDE PUHASTAMINE	21
	11.8 KERAAMILISTE JA KIVIST PANEELIDE PUHASTAMINE	21
	11.9 KLAASI PUHASTAMINE	22
12	PROBLEEMIDE KORRAL	23
	12.1 VEAOTSING	23

1 JUHENDIS KASUTATUD SÜMBOLID

	KASUTAJA
	VOLITATUD TEHNIK (AINULT tõlgendamiseks või kasutamiseks kamina tootja või tootja volitatud tehniku poolt)
	SPETSIALISEERUNUD KAMINA REMONDITEHNIK
	HOIATUS: LUGEGE HOOLIKALT
	HOIATUS: OHTLIKU OLUKORRA VÕI PÖÖRDUMATU KAHJU TEKKIMISE RISK

- Figuuridega ikoonid viitavad isikule, kellele peatükk on suunatud (kasutaja ja/või volitatud tehnik ja/või spetsialiseerunud kamina remonditehnik).
- HOIATUS sümbol viitab olulisele märkusele.

2 LUGUPEETUD KLIENT

- Meie tooted on kavandatud ja toodetud vastavalt järgmiste Euroopa standardite nõuetele: EN 13240 puiduga köetavate ahjude, EN 14785 pelletitega köetavate seadmete, EN 13229 tahkeküttega ahjude ja kaminasüdame ning EN 12815 puuküttega pliitide, 305/2011/EL ehitustoodete, 305/2011/EÜ toiduga kokkupuutumiseks ettenähtud materjalide ja esemete, 2006/95/EÜ madalpinge ning 2004/108/EÜ elektromagnetilise ühilduvuse kohta.
- Lugege parimate tulemuste saavutamiseks hoolikalt käesolevat kasutusjuhendit.
- Kasutusjuhend on toote lahutamatu osa: veenduge, et see käiks alati seadmega kaasas. Juhendi kadumisel küsige uut koopiat edasimüüjalt.



Paigaldamisega tegelenud kvalifitseeritud tehnik, peab väljastama süsteemi vastavust kinnitava tunnistuse ("süsteem" tähendab: kamin + korsten + õhu sisselase).

- Vastavalt määrusele 305/2011/EL on toimivusdeklaratsioon kättesaadav veebilehtedel:
- www.cadelsrl.com
- www.free-point.it

3 SELGITUSED

- Kõik juhendis olevad kujutised on mõeldud viitamiseks ja selgitamiseks ning võivad seetõttu seadmest veidi erineda.
- Seadmele viidates mõeldakse teie ostetud seadet.
- Juhendi mõistmisega seotud kahtluste või probleemide või juhendis kirjeldamata probleemide korral võtke koheselt ühendust edasimüüja või paigaldajaga.



- Seadet võib paigaldada, selle elektriühendusi teha ning funktsioneerimiskatset ja hooldust sooritada ainult volitatud ja kvalifitseeritud isik.
- Voolu all olevad elektrilised osad: Ühendage seade enne mistahes hooldustööde tegemist 230V toiteallika küljest lahti. Lülitage seade sisse ainult pärast täielikku kokkupanemist.
- Erihooldust võivad teha ainult volitatud ja kvalifitseeritud töötajad.
- Seadme paigaldamisel peab järgima kõiki kohalikke eeskirju, sealhulgas neid, mis viitavad riiklikele või Euroopa standarditele.
- Tootja ei võta mistahes vastutust olukorras, kus süsteemi paigaldamisel või elektriühenduste tegemisel pole järgitud kehtivaid nõudeid, kasutatakse vale ventilatsioonisüsteemi või seadet ei kasutata nõuetekohaselt.
- Kaminat ei tohi paigaldada magamis- või vannituppa või põlevate materjalide ladustamispaika või 1-toalisse korterisse.
- Kamina võib paigaldada ühetoalisse korterisse, kui see paigaldatakse hermeetilisse kambris.
- Kaminat ei tohi mingil juhul paigaldada ruumi, kus see võib puutuda kokku vee või veepritsmetega, kuna see võib põhjustada põletuste ja lühiühenduste ohtu.
- Veenduge, et pöranda kandevõime oleks piisav. Kui pörand ei vasta nõuetele, peab rakendama vajalikke meetmeid (näiteks paigaldama alusplaadi koormuse jaotamiseks).
- Ohutuse tagamiseks peab järgima tuleohutusnõuetega ette nähtud kaugusi süttivatest või kuumatundlikest esemetest (diivanid, mööbliesemed, puitpörandad jne).
- Kergestisüttivate esemete (kardinad, vaibad jne) puhul peab seda vahekaugust suurendama 1 meetrile.
- Elektrijuhtmed ei tohi puutuda vastu suitsu väljatõmbetoru või muud kamina pinda.
- Kasutaja või muu toodet kasutav isik peab enne mistahes toimingute tegemist käesoleva kasutus- ja paigaldusjuhendi läbi lugema ja endale selgeks tegema. Vead või valed seaded võivad põhjustada ohtlikke tingimusi ja/või puudulikku toimimist.
- Kütteinena võib kasutada ainult puidugraanuleid.
- Ärge kasutage seadet jäätmete hävitamiseks.
- Ärge pange tootele kuivama riideid. Kuivatusrestid ja sarnased esemed peab hoidma tootest ohutus kauguses. Tuleoht.
- Avatud uksega või katkise klaasiga toote kasutamine on keelatud.
- Seadme loata muutmine on keelatud.
- Ärge kasutage süütamise ajal süttivaid vedelikke (alkohol, bensiin, õli jne).
- Süütamise ebaõnnestumisel peab põletipoti enne uut süütamist sinna kogunenud puidugraanulitest tühjendama.

- Pelletisalve sulgemiseks peab alati kasutama selle kaant.
- Oodake enne mistahes sekkumist alati leegi kustumist ja seadme mahajahtumist ning ühendage elektrijuhe vooluvõrgust lahti.
- Seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsilise, tajulise või vaimse võimekusega või piiratud kogemuste ja teadmistega isikud tingimusel, et nende üle toimub järelevalve või neid juhendatakse seoses seadme ohutu kasutamisega ja nad mõistavad sellega seotud riske. Lastel on keelatud seadmega mängida. Lapsed tohivad seadet puhastada ja teha kasutajapoolset hooldust ainult järelevalve all.
- Pakkematerjalid pole mängimiseks ja võivad põhjustada lämbumist või muid terviseriske! Liikumispuudega, psühholoogiliste haiguste või kogemusteta ja vajalike teadmisteta isikud (sealhulgas lapsed) peab hoidma pakkematerjalidest eemal. Kamin pole mänguasi.
- Laste üle peab olema pidev järelevalve, veendumaks, et nad seadmega ei mängiks.
- Töötav kamin muutub kuumaks: hoidke lapsed ja loomad sellest eemal ning kasutage enda ohutuse tagamiseks tulekindlaid vahendeid, nagu kuumakindlad kindad.
- Kamin on varustatud ohutusseadise, mis peatab etteandeteo pelletisalve täitmislugu avamisel koheselt. See ohutusfunktsioon (standard EN 60335-2-102) kaitseb kasutajat seadme liikuvate osadega kokkupuutumise eest.
- Korstnalõõri peab puhastama, kuna sinna kogunev nõgi ja õliäägid vähendavad läbipääseva õhu hulka ja tõmmet. Suurtes kogustes võivad need ka süttida.
- Kehva kvaliteediga puidugraanulite (sisaldavad liimaineid, õlisid, lakke, plastijäätmeid või on sõmera tekstuuriga) kasutamisel kogunevad kamina töötamise ajal puidugraanulite etteandetorusse jäägid. Kamina väljalülitamisel võivad need jäägid moodustada väikeseid hõõguvaid süsi, mis võivad pääseda pelletisalves olevate puidugraanulite juurde ja need süüdata ning põhjustada tiheda ja ohtliku suitsu eraldumist ruumi. Kasutage pelletisalve sulgemiseks alati selle enda kaant. Vajadusel puhastage toru nõest.
- Kasutage kaminast või korstnalõõrist põhjustatud tule kustutamiseks tulekustutit või helistage päästeametisse. **Ärge** kasutage tule kustutamiseks põletipotis vett.

5 GARANTIITINGIMUSED

Ettevõtte annab tootele, **välja arvatud allpool nimetatud kuluosad**, garantii, mis kestab ostukuupäevast **2 (kaks) aastat** ja mida kinnitavad:

- ostu tõendav dokument (arve ja/või kviitung), millel on kaupmehe nimi ja ostukuupäev;
- täidetud garantiitunnistus, mille peab esitama 8 päeva jooksul ostukuupäevast.

Lisaks peab seadme paigaldama ja käivitama spetsialiseerunud isik, kes väljastab garantii kehtivuse tagamiseks vajadusel seadme vastavusdeklaratsiooni ja kinnituse seadme nõuetekohase toimimise kohta.

Soovitame enne toote paigaldamise lõpetamist selle viimistluselemente (kest, seinade värv jne) testida.

Kehtivatele standarditele mittevastav paigaldamine, vale hooldamine ja tootja ette nähtud hooldustööde tegemata jätmine muudavad tootegarantii tühiseks.

Garantii kehtib tingimusel, et kasutus- ja hooldusjuhendis toodud juhiseid ja hoiatusi järgitakse ja toodet kasutatakse seega nõuetekohaselt.

Kogu süsteemi väljavahetamine või selle osa remont ei pikenda garantiiperioodi ja esialgne aegumiskuupäev jääb kehtima.

Garantii katab **tootmisdefektide tõttu puudulike osade** väljavahetamist või tasuta remonti. Garantii kasutamiseks rikke korral peab klient esitama edasimüüjale garantiitunnistuse koos ostu tõendava dokumendiga.

Garantii ei kata tõrkeid ja/või seadme kahjustusi, mis on tekkinud järgmistel põhjustel:

- transportimisest ja/või ümberpaigutamisest põhjustatud kahjustused;
- kõik osad, mille kahjustuste põhjuseks on hooletus, vale kasutamine, vale hooldamine, tootja juhistele mittevastav paigaldamine (lugege alati seadmega kaasas olevat paigaldus- ja kasutusjuhendit);
- valede mõõtmete järgimine seoses kasutamisega või vead paigaldamisel või nõuetekohast toimimist tagavate meetmete rakendamata jätmine;
- seadme sobimatu ülekuumenemine, juhistele mittevastavat tüüpi ja kogustes kütuste kasutamine;
- edasised kahjustused, mis on põhjustatud sobimatust kasutaja sekkumisest esialgse rikke kõrvaldamise eesmärgil;
- kahju suurenemine, mille põhjuseks on seadme kasutamise jätkamine isegi pärast vea leidmist;
- katla olemasolul veevoolust, kondensatsioonist, vee karedusest või happesusest, valesti teostatud katlakivi eemaldamisest, vee puudumisest, mudast või katlakivi kogunemisest põhjustatud mistahes korrosioon, kõva kattekihi tekkimine või avariid;
- korstende, lõõride või seadet mõjutavate süsteemiosade ebaefektiivsus;
- seadme muutmise, ilmastikumõjude, looduskatastroofide, vandalismi, elektrilahenduste, tulekahjude, elektri- ja/või hüdraulikasüsteemi rikete tõttu tekkinud kahjustused.
- Volitatud tehniku või kvalifitseeritud töötaja poolt kord aastas tehtava kamina puhastamise tegemata jätmisel muutub garantii tühiseks.

Garantii ei hõlma lisaks:

- kuluosasid, nagu tihendid, klaas, väliskest ja malmvõred, värvitud, kroomitud või kullatud osad, käepidemed ja elektrijuhtmed, pirnid, indikaatorid, nupud, kõik koldest eemaldatavad osad;
- värvitud või keraamikast/serpentiinist osade ja krakleega keraamiliste osade värvi varieerumist, kuna see on materjalist ja kasutamisest tingitud normaalne nähtus;
- müürsepatõid;
- seadme osasid (olemasolul), mis ei pärine tootjalt.

Mistahes tehnilised tööd ülalpool nimetatud defektide ja neist tulenevate kahjude kõrvaldamiseks peab leppima kokku teeninduskeskusega, mis jätab endale õiguse võtta vastav töö vastu või sellest keelduda. Samas ei tehta nimetatud töid garantii alusel, vaid neid käsitletakse mistahes võimalike ja konkreetsete kokkulepitud tingimuste kohaselt ja tehtavate töödega seotud tasu eest pakutava tehnilise abina.

Lisaks peab kasutaja katma mistahes kulutused, mis on tekkinud seoses ebaõige tehnilise sekkumise, muudatuste tegemise või seadme kahjustustega, mida pole võimalik omistada esialgsetele puudustele.

Garantii ei kata õhu- ja mürasaaste piiramist, välja arvatud õiguslike piirangutega ette nähtud korras.

Ettevõtte ei võta mistahes vastutust mistahes kahju eest, mida võivad otseselt või kaudselt tekitada inimesed, loomad või esemed antud juhendis toodud juhiste, eriti seadme paigaldamise, kasutamise ja hooldamisega seotud hoiatuste, eiramisel.

6 VARUOSAD

Võtke remonditööde jaoks või seadistuste tegemiseks ühendust teile kamina müünud edasimüüja või lähima tehnilise teenindusega, esitades neile järgmised andmed:

- Seadme mudel
- Seerianumber
- Probleemi tüüp

Kasutage ainult originaalvaruosi, mida saate tehnilisest teenindusest/edasimüüjalt.

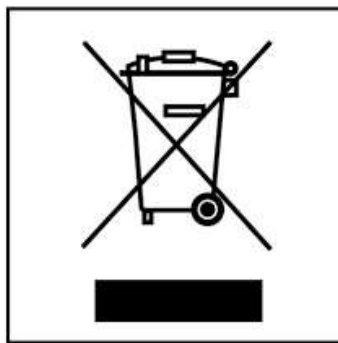
7 HOIATUSED TOOTE NÕUETEKOHASEKS KASUTUSEST

Omanik vastutab ainuisikuliselt toote lahti võtmise ja utiliseerimise eest. Seda peab tegema vastavalt kehtivatele ohutust ja keskkonnakaitset käsitlevatele seadustele.

Seadet ei tohi selle tööea lõpul visata olmejäätmete hulka.

Selle peab viima kohalike asutuste hallatavasse spetsiaalsesse jäätmete kogumiskeskusesse või seda teenust pakkuva edasimüüja kätte. Eraldamine ja taaskasutamine aitab vältida võimalikku negatiivset keskkonna- ja tervisemõju (mille põhjuseks on tihti tooteosade vale käitlemine). Lisaks võimaldab see koguda kokku väärtuslikke materjale ning vältida energia ja ressursside raiskamist.

7.1 PATAREISID JA AKUSID SISALDAVATE ELEKTRI- JA ELEKTROONIKA-SEADMETEST TEKINUD JÄÄTMETE KÄSITLEMIST PUUDUTAV TEAVE



Joon 1 - Jäätmekäitlus

See sümbol on tootel, patareidel, akudel või nende pakendil või nende dokumentides; see viitab, et toodet ja kaasasolevaid patareisid või akusid ei tohi nende tööea lõppemisel koguda või töödelda ümber koos olmejäätmetega või visata olmejäätmete hulka.

Elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete, patareide või akude vale kohtlemine võib põhjustada neis sisalduvate ohtlike ainete lekkimist. Tervise- või keskkonnakahju vältimiseks palume kasutajatel eraldada selle seadme ja/või sellega kaasasolevad patareisid või akud muudest jäätmetest ja korraldada nende utiliseerimine kohaliku jäätmekäitlusasutuse poolt. Võimalusel andke elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed vastavalt muudele kohaldatavatele õigusaktidele ja direktiivi 2012/19/EL nõuetele käitlemiseks kohalikule edasimüüjale.

Jäätmete eraldamine ja elektri- ja elektroonikaseadmete, patareide ja akude taaskäitlemine aitab säästa loodusvarasid ja tagab, et jäätmeid töödeldakse keskkonnale ja tervisele ohutute meetoditega.

Täiendavat teavet elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete, akude ja patareide kogumise kohta saate kohalikult pädevalt ametiasutuselt.

8 KASUTAMINE

8.1 SISSEJUHATUS

Parima jõudluse ja väikseima kütteainekulu tagamiseks soovitame järgida siin toodud juhiseid.

- Õigesti paigaldatud kamina ja hästi toimiva lõõri puhul on puidugraanulite süütamine väga lihtne.
- Lülitage kamin vähemalt 2 tunniks 1. võimsusastmele, et katla ja kamina materjalid saaksid kuumenemisest põhjustatud pingega kohaneda.
- Kamina kasutamisel võib kamina põlemiskambri seintel olev lakk moonduda. Sellel võib olla mitu põhjust: kamina ülekuumenemine, kehvades puidugraanulites olevad kemikaalid, kehv tömme jne. Seetõttu pole võimalik tagada laki vastupidamist põlemiskambris.



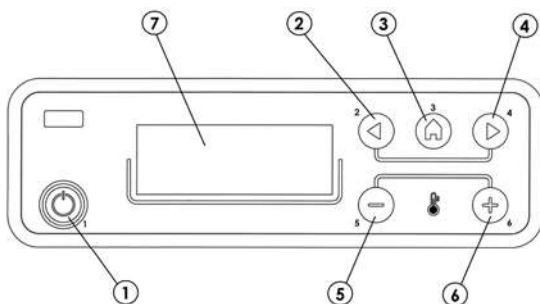
Õlised taimejäätmel ja lakid võivad tekitada esimestel töötundidel lõhnu ja suitsu: soovitame ruumi õhutada, kuna need võivad inimesi ja loomi ärritada.



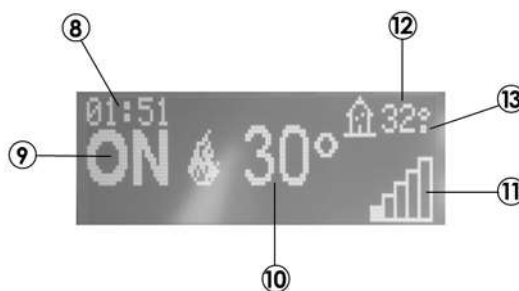
Tootja määrab vahemikku 1 kuni 5 jäävate seadistusastmete väärtused ja neid saab muuta ainult volitatud tehnik.

8.2 JUHTPANEELI EKRAAN

Menüüvalikud



Joon 2 - Kuva



Joon 3 - Kuva

SELGITUS Joon 2 - Joon 3

1	Kamina süütamine/väljalülitamine (ESC)
2	Programmeerimismenüü sirvimine vähendamiseks
3	Menüü
4	Programmeerimismenüü sirvimine suurendamiseks
5	Langetab seadistatud temperatuuri /
6	Tõstab seadistatud temperatuuri /
7	Ekraan
8	Aeg
9	Olek
10	Kasutaja seadistatud temperatuur
11	Lisavõimsus
12	Välis temperatuur
13	Kui kuvatakse ". " = 0,5 °C (29.° = 29,5°)

8.3 PEAMENÜÜ

Avamiseks vajutage nuppu 3 (menüü). Muudetavad seaded:

- Time and Date (Kellaaeg ja kuupäev)
- Timer (Taimer)
- Sleep (Ooterežiim) (ainult töötava kaminaga)
- Settings (Seaded)
- Info

Kellaaja ja kuupäeva seaded

Kellaaja ja kuupäeva seadistamiseks:

- vajutage nuppu "Menu" (Menüü);
- valige Time and Date (Kellaaeg ja kuupäev);
- kinnitage, vajutage "Menu".
- Valige noolenuppude abil muudetavad väärtused (üks korraga): Day (Päev), Hours (Tunnid), Minutes (Minutid), Day number (päev (Päeva nr), Month (Kuu), Year (Aasta).
- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- muutke + - nuppudega;
- lõpuks vajutage kinnitamiseks "Menu" ja väljumiseks "Esc".

Taimeri seaded (vt vastavat peatükki)

Ooterežiimi seaded (vt vastavat peatükki)

8.4 SEADETE MENÜÜ

SEADETE Menüü võimaldab muuta seadme töörežiimi seadeid:

a - Language (Keel)

b - Cleaning (Puhastamine) (kuvatakse ainult siis, kui kamin on välja lülitatud)

c - Etteandeteo täitmine (kuvatakse ainult siis, kui kamin on välja lülitatud)

d - Tone (Heli)

e - Ext.Thermostat (Väline termostaat) (aktiveerimine)

f - Auto-Eco (aktiveerimine)

g - Off Time Eco (Seisuaeg Eco režiimis) (vaikimisi 5 minutit)

h - Pellet recipe (Puidugraanulite retsept).

i - Smoke Fan rpm (Suitsuventilaatori pöörded)

j - Components Test (Osade testimine) (kuvatakse ainult siis, kui kamin on välja lülitatud)

k - Chimney Sweep Function (Korstna puhastusfunktsioon) (kuvatakse ainult siis, kui kamin on välja lülitatud või heitekatse korral)

l - Technical Menu (Tehniline Menüü)

a - Language (Keel)

Valige keel järgmiselt:

- vajutage nuppu "Menu" (Menüü);
- leidke noolenuppude abil "Settings" (Seaded)
- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- leidke noolenuppude abil "Language" (Keel).
- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- kasutage + - nuppe soovitud keele valimiseks (IT/EN/DE/FR/ES/NL/PL/DA/SL);
- vajutage kinnitamiseks "Menu" ja väljumiseks "Esc".

b - Cleaning (Puhastamine)

Funktsiooni valimiseks tegutsege järgmiselt (ainult, kui kamin on välja lülitatud):

- vajutage nuppu "Menu" (Menüü);
- leidke noolenuppude abil "Settings" (Seaded)

- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- leidke noolenuppude abil "Cleaning" (Puhastamine);
- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- valige + - nuppudega "On" (Sees);
- vajutage kinnitamiseks "Menu" ja väljumiseks "Esc".

c - Screw Loading (Etteandeteo täitmine)

Funktsiooni valimiseks tegutsege järgmiselt (ainult, kui kamin on välja lülitatud):

- vajutage nuppu "Menu" (Menüü);
- leidke noolenuppude abil "Settings" (Seaded);
- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- leidke noolenuppude abil "Screw loading" (Etteandeteo täitmine);
- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- valige + - nuppudega "Enabled" (Sees);
- vajutage kinnitamiseks "Menu" ja väljumiseks "Esc".

d - Tone (Heli)

See funktsioon on vaikimisi välja lülitatud. Aktiveerimiseks tegutsege järgmiselt:

- vajutage nuppu "Menu" (Menüü);
- leidke noolenuppude abil "Settings" (Seaded);
- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- leidke noolenuppude abil "Tone" (Heli);
- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- valige + - nuppudega "On" (Sees);
- vajutage kinnitamiseks "Menu" ja väljumiseks "Esc".

e - Ext.Thermostat (Väline termostaat) (vt vastavat peatükki)

f - Auto-Eco activation (Auto-Eco aktiveerimine)

Auto-Eco funktsiooni valimiseks tegutsege järgmiselt:

- vajutage nuppu "Menu" (Menüü);
- leidke noolenuppude abil "Settings" (Seaded);
- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- leidke noolenuppude abil "Auto-Eco activation" (Auto-Eco aktiveerimine);
- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- valige + - nuppudega "On" (Sees);
- vajutage kinnitamiseks "Menu" ja väljumiseks "Esc".

g - Off Time Eco (Seisuaeg Eco režiimis)

Off Time Eco (Seisuaeg Eco režiimis) funktsiooni valimiseks tegutsege järgmiselt:

- vajutage nuppu "Menu" (Menüü);
- leidke noolenuppude abil "Settings" (Seaded);
- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- leidke noolenuppude abil "Off Time Eco" (Seisuaeg Eco režiimis);
- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- sisestage minutid + - nuppude abil;
- vajutage kinnitamiseks "Menu" ja väljumiseks "Esc".

h - Pellet recipe (Puidugraanulite retsept)

Tegutsege retsepti muutmiseks järgmiselt:

- vajutage nuppu "Menu" (Menüü);
- leidke noolenuppude abil "Settings" (Seaded);
- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- leidke noolenuppude abil "Pellet recipe (Puidugraanulite retsept);
- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- muutke protsenti nuppudega + -;
- vajutage kinnitamiseks "Menu" ja väljumiseks "Esc".

i - Smoke Fan rpm (Suitsuventilaatori pöörded)

Tegutsege seadete muutmiseks järgmiselt:

- vajutage nuppu "Menu" (Menüü);
- leidke noolenuppude abil "Settings" (Seaded);
- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- leidke noolenuppude abil "Smoke Fan rpm" (Suitsuventilaatori pöörded);
- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- muutke protsenti nuppudega + -;
- vajutage kinnitamiseks "Menu" ja väljumiseks "Esc".

j - Component test (Osade testimine)

Funktsiooni aktiveerimiseks tegutsege järgmiselt (ainult, kui kamin on välja lülitatud):

- vajutage nuppu "Menu" (Menüü);
- leidke noolenuppude abil "Settings" (Seaded);
- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- leidke noolenuppude abil "Components Test" (Osade testimine);
- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- valige + - nuppude abil sobiv test;
- vajutage kinnitamiseks "Menu" ja väljumiseks "Esc".

k - Chimney Sweep Function (Korstna puhastusfunktsioon)

Funktsiooni aktiveerimiseks tegutsege järgmiselt:

- vajutage nuppu "Menu" (Menüü);
- leidke noolenuppude abil "Settings" (Seaded);
- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- leidke noolenuppude abil "Chimney Sweep Function" (Korstna puhastusfunktsioon);
- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- valige + - nuppude abil "On" (Sees) (vaikevalik on Off (Väljas));
- vajutage kinnitamiseks "Menu" ja väljumiseks "Esc".

l - Technical menu (Tehniline menüü)

Tehnilise menüü avamiseks peate võtma ühendust klienditoega, kuna selleks on vaja salasõna. Tehnilise menüü avamiseks tegutsege järgmiselt:

- vajutage nuppu "Menu" (Menüü);
- leidke noolenuppude abil "Settings" (Seaded);
- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- leidke noolenuppude abil "Technical Menu" (Tehniline menüü);
- vajutage kinnitamiseks "Menu";
- valige + - nuppude abil "Product type (Toote tüüp)", "Service" (Hooldus), "Status Memory" (Oleku mälu), "Parameters" (Parameetrid);
- vajutage kinnitamiseks "Menu" ja väljumiseks "Esc".

8.5 INFO MENÜÜ

- Product type (Toote tüüp)
- Firmware version (Püsivara versioon)
- Software info (Tarkvara teave)
- Total hrs. (Tunnid kokku)
- Ignition N. (Süütamiste arv)
- Rpm Smoke Fan (Suitsuventilaatori pöörded)
- Smoke Temp. (Suitsu temperatuur)
- Air Fan Voltage (Õhuventilaatori pinge)
- Screw Loading (Etteandeteo täitmine)
- Fire (Leegi tugevus)

8.6 KÄIVITAMINE

Tuletame meelde, et esimest korda peab kaminas leegi süütama spetsialiseerunud ja volitatud tehnik, kes kontrollib, et paigaldatud süsteem vastaks kehtivate õigusaktide nõuetele ja toimiks tõhusalt.

- Eemaldage põlemiskambris olevad voldikud, juhendid jms esemed.
- Veenduge, et uks oleks korralikult suletud.
- Veenduge, et kamina toitejuhe oleks korralikult voluvõrku ühendatud.
- Enne kamina sisselülitamist veenduge, et põletipott oleks puhas.
- Kamina käivitamiseks hoidke P1 nuppu all, kuni kuvatakse ON (SEES) ja selle kõrval leegi sümbol. Algab eelsoojenemine. Mõne sekundi järel toimetab etteandetigu puidugraanulid kaminasse ja eelsoojenemine jätkub. Kui temperatuur on piisavalt kõrge (umbes 5 kuni 8 minuti järel), loetakse süütamine õnnestunuks.
- Pärast süütamist lülitub kamin töörežiimi ja kuvab valitud küttevõimsuse, välistemperatuuri ja **suure leegisümboli** (vt Joon 4).
- Kui välistemperatuur ületab seadistatud piirmäära, lülitub kamin kõige väiksemale võimsusastmele ja kuvatakse **väike leegisümbol** (vt Joon 5). Välistemperatuuri langemisel allapoole seadistatud piirmäära, lülitub kamin seadistatud võimsusele.



Joon 4 - Suur leegisümbol



Joon 5 - Väike leegisümbol

8.7 EBAÕNNESTUNUD SÜÜTAMINE

Kui puidugraanulid ei sütti, kuvatakse hoiatus A01 "No Ignition" süütamise ebaõnnestumise kohta.

Kui välistemperatuur on alla 5°C, ei pruugi süüteseade puidugraanulite süütamiseks piisavalt üles kuumeneda. Sellisel juhul eemaldage põletipottist põlemata puidugraanulid ja korrake süütamist.

- Liiga palju puidugraanuleid põletipottis, niisked puidugraanulid või nõrgine põletipott raskendavad süütamist ja tekitavad tihedat valget suitsu, mis kahjustab tervist ja võib põhjustada põlemiskambris plahvatusi. Sel põhjusel ei tohi süütamise ajal seista kamina ees, kui sellest eraldub valget suitsu.



Kui mõne kuu järel tundub, et leek on nõrk ja/või oranž või klaas muutub mustaks ja põletipoti pinnale tekivad jäägid, puhastage kamin, suitsukanal ja korstnalõõr.

8.8 VÄLJALÜLITAMINE (PANEELIL: OFF (VÄLJAS) JA VILKUVA LEEGI SÜMBOL)

Väljalülitamisnupu vajutamisel või alarmi kostumisel lülitub kamin kütmise väljalülitamise režiimi, mis hõlmab järgmiste etappide automaatset läbiviimist:

- Puidugraanulite etteandmine peatatakse.
- Toaventilaator jätkab soovitud temperatuuri saavutamiseni tööd.
- Lõõri ventilaator seatakse maksimumvõimsusele ja hoitakse sellel soovitud temperatuuri saavutamiseni, pluss 10 minutit lisaaega ohutuse tagamiseks. Seejärel, tingimusel, et lõõri temperatuur on langenud allapoole väljalülitamiseks vajalikku lüvendit, see peatub. Muul juhul jahutamisprotsess jätkub.
- Kui kamin on tavatingimustel välja lülitunud, kuid lõõri temperatuur ületab termilise inertsit tõttu jälle lüvendit, aktiveeritakse väljalülitumistsükkel temperatuuri langemiseni uuesti.

8.9 ELEKTRIKATKESTUS

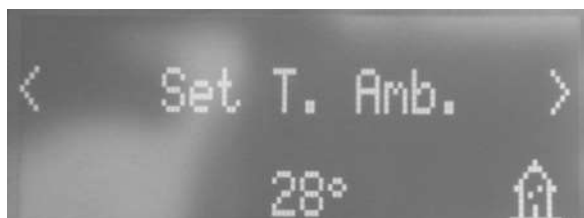
- Alla 10 sekundi kestnud elektrikatkestuse korral lülitub kamin seadistatud võimsusastmele.
- Üle 10 sekundi kestnud elektrikatkestuse korral aktiveerib kamin väljalülitumistsükli. Pärast selle läbimist käivitub kamin automaatselt ja erinevates faasides.

8.10 SEADETE MENÜÜ

Menüü avamiseks tegutsege järgmiselt:

- vajutage - + nuppe;
- leidke <> abil "Set Room T." (Toa temperatuuri seadistamine) või "Air Fan Speed" (Õhuventilaatori kiirus) või "Fire" (Leegi tugevus);
- valimiseks vajutage "Menu" (Menüü);
- muutke + - nuppudega;
- vajutage kinnitamiseks "Menu" ja väljumiseks "Esc".

Set Room T. (Toatemperatuuri seadistamine) - võimaldab seadistada kamina paigaldusruumi temperatuuri vahemikus 5°C kuni 35°C. Selle väärtuse saavutamisel lülitatakse kamin miinimumvõimsusele (leegi tugevus ja kuumaõhuventilaatori kiirus on minimaalsed) ja toatemperatuuri langemisel allapoole seadistatud väärtust lülitub kamin uuesti valitud seadetele (vt Joon 6).



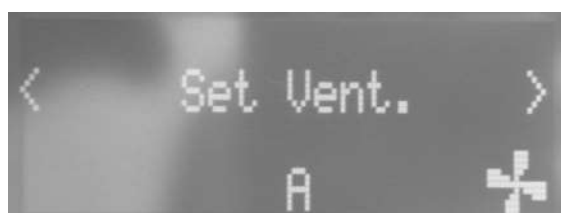
Joon 6 - Kuva

Märkus: Juhtpaneeli ekraanil kuvatavast toatemperatuuri näidust paremal asuv punkt viitab poolkraadile (nt 23.°C on 23,5°C).

Air Fan Speed (Õhuventilaatori kiirus) - võimaldab seadistada seadmeväliste ventilaatorite võimsust vahemikus 1 kuni 5 või A. A tähendab automaatset režiimi, kus ventilatsiooni intensiivsus sõltub võimsusest (soovitav valik) (vt Joon 7).



1. võimsusastme puhul lülitatakse ventilaatorid välja.



Joon 7 - Kuva

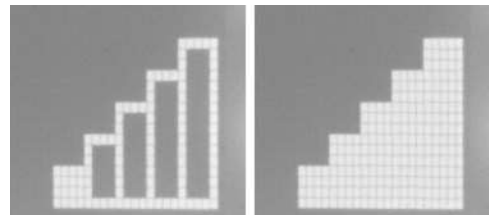
Fire (Leegi tugevus) - võimaldab valida soovitud leegi tugevuse vahemikus 1 kuni 5. Iga võimsusaste vastab erinevale kütteaine kulu tasemele: aste 5 kütab toa soojaks kiiremini ja aste 1 hoiab toatemperatuuri pikema ajavahemiku vältel stabiilsena. Seadistatud temperatuuri saavutamisel lülitatakse leegi tugevus miinimumväärtusele.

Kui kuvatakse üks pulk, on leegi tugevus 1. Kui kuvatakse viis pulka, on leegi tugevus 5.

Pulkade vilkumise korral toimub automaatne puhastamine.



Joon 8 - Kuva



Joon 9 – Võimsusastmed

8.11 PROGRAMMIPÕHISE REŽIIMI (TAIMER) SEADISTAMINE - PEAMENÜÜ



Taimeri nõuetekohaseks toimimiseks peab seadistama õige kellaaja ja kuupäeva.

Kokku on võimalik seadistada kuus TAIMERIT; igaühe puhul saab kasutaja valida algus- ja lõpuaja ning nädalapäevad, millal taimer on aktiivne.

Kui üks või mitu programmi on aktiveeritud, kuvatakse ekraanil kamina olek ja TIMER "n" (Taimer NR), kus number viitab aktiveeritud programmile. Programme eraldatakse kriipsudega. Näide:

- TIMER 1 Taimer 1 on aktiivne.
- TIMER 1-4 Taimerid 1 ja 4 on aktiivsed.
- TIMER 1-2-3-4-5-6 Kõik taimerid on aktiivsed.

PROGRAMEERIMISE NÄIDE

Sisse- või väljalülitatud kamina puhul:

- avage MENU (MENÜÜ);
- liikuge <> noolte abil valikuni TIMER (TAIMER);
- vajutage nuppu "Menu" (Menüü);
- süsteem kuvab kirje "P1" (kasutage noolenuppe <> kirjete P2, P3, P4, P5, P6 leidmiseks);
- "P1" programmi aktiveerimiseks vajutage nuppu "Menu" (Menüü);
- vajutage + - ja valige "ON" (SEES);
- kinnitage nupuga "Menu" (Menüü).

Kamin pakub algusajaks 00:00. Kasutage sobiva algusaja valimiseks nuppe + - ja vajutage kinnitamiseks "Menu".

Järgmisena pakutakse väljalülitamise ajaks 10 minutit pärast sisselülitumist: seadistage nupuga + soovitud aeg ja vajutage kinnitamiseks "Menu".

Seejärel saate valida nädalapäeva, millal konkreetne taimer aktiveeritakse või välja lülitatakse. Valige + või - nupuga päev, millal taimer aktiveeritakse (päeva valimisel on see valgel taustal esile tõstetud), ja kinnitage nupuga "Menu". Kui ühtegi nädalapäeva ei valita, siis taimerit aktiivsena ei kuvata.

Järgmisena programmeerige muud päevad või vajutage väljumiseks "ESC". Korrake protsessi teiste taimerite programmeerimiseks.

8.12 PROGRAMEERIMISNÄITED:

P1			P2		
on (sees)	off (väljas)	day (päev)	on (sees)	off (väljas)	day (päev)
08:00	12:00	mon (E)	11:00	14:00	mon (E)
Kamin on sisse lülitatud vahemikus 08:00 kuni 14:00					
on (sees)	off (väljas)	day (päev)	on (sees)	off (väljas)	day (päev)
08:00	11:00	mon (E)	11:00	14:00	mon (E)
Kamin on sisse lülitatud vahemikus 08:00 kuni 14:00					
on (sees)	off (väljas)	day (päev)	on (sees)	off (väljas)	day (päev)
17:00	24:00	mon (E)	00:00	06:00	tue (T)
Kamin töötab vahemikus 17:00 esmaspäeval kuni 06:00 teisipäeval.					

8.13 TAIMERI KASUTAMISEGA SEOTUD MÄRKUSED

- Taimer käivitab kamina alati viimasena seadistatud temperatuuril ja ventilatsiooni intensiivsusel (või vaikeseadete puhul 20°C ja V3 juures).
- Käivitumisaeg jääb vahemikku 00:00 ja 23:50.
- Kui väljalülitumisaega pole veel salvestatud, pakub kamin käivitumisajaks + 10 minutit väljalülitumisest.
- Kui kamina väljalülitumisaeg ühel päeval on 24:00 ja järgmise päeva käivitumisaeg 00:00, ei lülitata kaminat välja ja see jätkab tööd.
- Programm pakub teise taimeri programmi kuuluvaid käivitumis- ja väljalülitumisaegu: kui kamin juba töötab, siis sisselülitamisaja saabumine ei muuda midagi, kuid väljalülitamisaja saabumisel lülitatakse kamin välja.
- Kui kamin töötab ja taimer on aktiivne, vajutage OFF nuppu ja kamin lülitub välja. See lülitub uuesti sisse järgmisel seadistatud ajal.
- Kui kamin on välja lülitatud ja taimer on aktiivne, vajutage ON nuppu ja kamin lülitub sisse. See lülitub uuesti välja järgmisel seadistatud ajal.

8.14 AUTO ECO REŽIIM (VT PEATÜKKE F-G SEADETE MENÜÜ A LK 8)

"Auto-Eco" režiimi aktiveerimiseks ja taimeri seadistamiseks lugege **SEADETE MENÜÜ lk 8**.

"Off Time Eco" (Seisuaeg Eco režiimis) seadistamine aitab tagada kamina nõuetekohase toimimise ja vältida selle pidevat sisse- ja väljalülitumist olukorras, kus temperatuur järsult muutub (tõmbetuul, kehva isolatsiooniga ruumid jne).

ECO väljalülitumisfunktsioon lülitatakse võimsuse vähendamise seadme aktiveerumisel (toa temperatuurianduril +1°C või välise termostaadi kontakt avaneb, vt **Joon 10**) automaatselt sisse. Algab "Off Time Eco" aja mahaloendus (vaikimisi 5 minutit, vt **Joon 11**, võimalik muuta "Settings" (Seaded) menüü kaudu). Selles etapis kuvatakse paneeli ekraanil väike leegisümbol ja vahelduvad taimer (kui see on aktiivne) - aktiivne Eco programm.



Joon 10 - Active Eco 1



Joon 11 - Active Eco 2



Joon 12 - Active Eco 3

Ekraani ülaosas kuvatakse Eco Stop aja mahaloendus. Leegi tugevuseks seatakse P1 ja see püsib kuni "Off Time Eco" mahaloenduse lõppemiseni. Kui seejärel on kõik tingimused endiselt täidetud, algab väljalülitumine. ECO seisuaaja mahaloendus lähtestatakse, kui üks seadmetest peab uuesti sisse lülituma.

Väljalülitumise alustamisel kuvatakse paneelil: Off - Active Eco - väike vilkuv leek (vt **Joon 12**). Pärast kamina väljalülitamist kuvatakse paneelil aktiivne OFF-ECO programm ja leegi sümbol kustub.

ECO režiimis sisse lülitumiseks peavad samaaegselt olema täidetud järgmised tingimused:

- temperatuurianduril -1°C või välise termostaadi kontakt suletud (vähemalt 20 s, et vältida põhjusest aktiveerimist);
- väljalülitumistsükli algusest on möödunud 5 minutit.

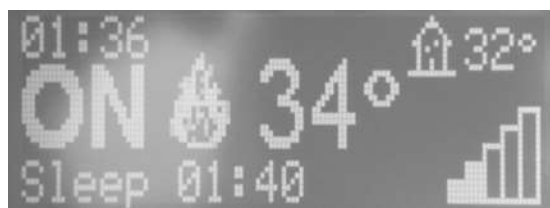
8.15 SLEEP (PUHKEREŽIIM) (PEAMENÜÜ)

Puhkerežiimi funktsioon aktiveeritakse ainult siis, kui kamin on sisse lülitatud ja see võimaldab seadistada kiirelt seadme väljalülitumise aja.

Puhkerežiimi funktsiooni seadistamiseks tegutsege järgmiselt:

- avage MENU (MENÜÜ);
- liikuge <> noolte abil valikuni SLEEP (PUHKEREŽIIM);
- vajutage Menu (Menüü);
- seadistage + - nuppudega soovitud väljalülitumisaeg;

seade pakub väljalülitumisajaks 10 minutit hetkeajast. Nupuga 4 on seda võimalik muuta kuni järgmise päevani (s.o väljalülitumise maksimaalne viivitus on 23 tundi ja 50 minutit).



Joon 13 - Puhkerežiim

Kui PUHKEREŽIIM ja TAIMER on mõlemad aktiivsed, on prioriteet PUHKEREŽIIMI funktsioonil. Seega lülitub kamin välja puhkerežiimi funktsiooni all seadistatud ajal ja eirab taimeri lõpuaega, isegi kui see saabub enne puhkerežiimi all seadistatud väljalülitamise aega.

8.16 GRAANULITE RETSEPT (VT PTK J SEADETE MENÜÜ LK 8)

See funktsioon on mõeldud kamina kohandamiseks kasutatavate puidugraanulitega. Turul on kättesaadaval erinevaid puidugraanuleid ja kamina tõhusus võib sõltuvalt kütteaine kvaliteedist märgatavalt varieeruda. Kui puidugraanulid ummistavad põletipoti liigse kütteaine etteandmise tõttu või leek on liiga tugev isegi väikesel võimsusel või leek on nõrk, saab muuta puidugraanulite kogust põletipotis:

Valitavad väärtused:

- 30= puidugraanulite hulka vähendatakse vaikeväärtusega võrreldes 30%.
- 25= puidugraanulite hulka vähendatakse vaikeväärtusega võrreldes 25%.
- 20= puidugraanulite hulka vähendatakse vaikeväärtusega võrreldes 20%.
- 15= puidugraanulite hulka vähendatakse vaikeväärtusega võrreldes 15%.
- 10= puidugraanulite hulka vähendatakse vaikeväärtusega võrreldes 10%.
- 5= puidugraanulite hulka vähendatakse vaikeväärtusega võrreldes 5%.
- 0= Midagi ei muutu.
- +5= puidugraanulite hulka suurendatakse vaikeväärtusega võrreldes 5%.
- +10= puidugraanulite hulka suurendatakse vaikeväärtusega võrreldes 10%.
- +15= puidugraanulite hulka suurendatakse vaikeväärtusega võrreldes 15%.

8.17 SUITSUVENTILAATORI PÖÖRETE MUUTMINE (VT PTK I SEADETE MENÜÜ LK 8)

Kui suitsu väljatõmbega on probleeme (tõmme puudub või torudes puudub rõhk), saab suitsu ja tuha väljatõmbe intensiivsust tõsta. See lahendab kõik võimalikud probleemid, mis on seotud põletipoti ummistumisega sinna kogunenud puidugraanulitega ning jääkide tekkimisega põletipoti põhja kehva kvaliteediga või palju tuhka tekitava kütteaine kasutamisel. Väärtusi on võimalik muuta vahemikus -27% kuni +27% ja 3-punktise sammuga. Väga nõrga leegi puhul saab seadistada ka negatiivseid väärtusi.

8.18 KORSTNA PUHASTUSFUNKTSIOON (AINULT HOOLDUSTEHNİKUTE JAOKS) - VT PTK K SEADETE MENÜÜ LK 8

Selle funktsiooni aktiveerimiseks peab kamin olema sisse lülitatud ja selle võimsus ja küttevõimsus astmel P5 ning ventilatsiooni tugevus astmel V5 (kui ventilatsiooni kasutatakse). Arvestama peab etteantava puidugraanulite koguse/suitsu väljatõmbe seadetes tehtud muudatusi. Selle režiimi kestus on 20 minutit, mahaloendus kuvatakse paneelil. Tehnik saab selle režiimi mistahes hetkel peatada, vajutades lihtsalt on/off (sisse/välja) nuppu.

9 KÜTTEAINE

9.1 KÜTTEAINE

- Kasutage kvaliteetseid puidugraanuleid, kuna neil on parim kütteväärtus ja need tekitavad vähem tuhka.
- Puidugraanulite omadused: mõõtmed Ø6-7mm (D06 klass), maksimumpikkus 40 mm, kütteväärtus 5kWh/kg, niiskusesisaldus ≤ 10%, järele jääva tuha kogus ≤ 0,7%; need peavad olema korralikult kokku pressitud ja ei tohi olla väga sõmerad, vabad liimainetest, vaikudest ja muudest lisainetest (soovitame kasutada standardi EN14961-2 tüüp ENplus-A1 nõuetele vastavaid puidugraanuleid).
- Kehva kvaliteediga puidugraanulid võivad põhjustada kehva põlemist, tihti esinevad põletipoti ja väljatõmbetorude ummistumist. Lisaks väheneb kütteväärtus, klaas määrdub rohkem ning tarbitavate puidugraanulite, tekkiva tuha ja põlemata puidugraanulite kogus suureneb.



Niisked puidugraanulid võivad põhjustada kehva põlemist ja küttekvaliteeti; hoidke puidugraanuleid kuivas kohas ja kaminast ja/või muudest kuumaallikatest vähemalt ühe meetri kaugusel.

- Soovitame proovida erinevaid pakutavaid puidugraanuleid ja valida neist kõige tõhusam.
- Kehva kvaliteediga puidugraanulite kasutamine võib kaminat kahjustada ning garantii ja tootjapoolse vastutuse tühistamiseks muuta.



Sõltuvalt puidugraanulite tüübist võib olla vajalik kamina seadete muutmine; sellisel juhul võtke ühendust volitatud tehnilise teenindusega.

9.2 PUIDUGRAANULITE ETTEANDMINE



Joon 14 - Valesti avatud puidugraanulite kott



Joon 15 - Õigesti avatud puidugraanulite kott

Ärge lisage puidugraanuleid pelletisalve kamina töötamise ajal.

- Ärge laske puidugraanulite kotil puutuda kokku kuumade pindadega.
- Ärge pange pelletisalve põletipotti jäänud põlemata puidugraanuleid.

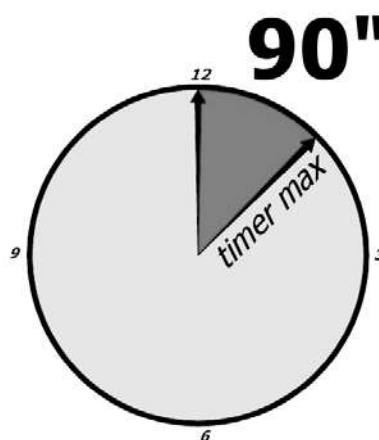
9.3 PUIDUGRAANULITE LISAMISE TAIMER

Kamin on varustatud taimeriga, mis aktiveerub siis, kui pelletisalve luuk on laadimise ajal olnud avatud kauem kui **90 sekundit** (vt Joon 16 ja 17). 90 sekundi järel aktiveeritakse "A05" rõhulanguse alarm ja kamin hakkab välja lülituma.

Oodake kamina väljalülitumiseni ja seejärel süüdake leek uuesti.



Joon 17 - Luuk avatud



Joon 17 - Taimer: 90 sekundit



Nõuetekohaseks toimimiseks peab pelletisalve luuk olema kamina töö ajal suletud; kui see on avatud kauem kui 90 sekundit, lülitub kamin välja.

- Etteandesüsteem peatub pelletisalve luugi avamisel.

9.4 VENTILATSIOON

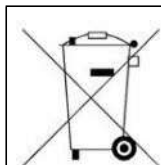
- Kamin on varustatud ventilatsioonisüsteemiga.
- Puhutav õhk hoiab seadme temperatuuri madalal, et vältida kuumusest põhjustatud liigset koostematerjalide koormamist.
- Ärge katke kuuma õhu väljalaskepilusid kinni - vastasel juhul võib kamin üle kuumeneda!
- Kamin ei sobi toiduvalmistamiseks.



Joon 18 - Ärge katke õhuavasid kinni

9.5 KAUGJUHTIMINE

- Kaminat on võimalik kontrollida kaugjuhtimispuldi abil.
- Selleks on vaja 1 CR 2025 liitumpatareid.



Kasutatud patareid sisaldavad keskkonnale kahjulikke metalle; need peab sorteerima ja utiliseerima muudest jäätmetest eraldi.



Joon 19 - Kaugjuhtimispult

SELGITUS Joon 19

Nupp 1	Tõstab temperatuuri
Nupp 2	Langetab temperatuuri
Nupp 3	On / Off (Sees / Väljas)
Nupp 4	Menüü
Nupp 5	Langetab võimsuse astmelt 5 astmele 1
Nupp 6	Tõstab võimsuse astmelt 1 astmele 5

10 OHUTUSFUNKTSIOONID JA ALARMID

10.1 OHUTUSFUNKTSIOONID

Seade on varustatud järgmiste ohutusseadistega.

10.2 RÕHULÜLITI

- Kontrollib rõhku suitsutorus. Peatab puidugraanulite etteandeteo järgmistel juhtudel:
 - - ummistunud väljatõmme
 - - tugev negatiivne rõhk (tuul)
 - - ummistunud suitsutorud
 - - pelletisalve luuk avatud
 - - tulekindel uks avatud või kulunud/katkised tihendid.

10.3 SUITSU TEMPERATUURIANDUR

Tuvastab suitsu temperatuuri, mis omakorda määrab seadme käivitumise või peatumise kui temperatuur langeb allapoole seadistatud väärtust.

10.4 KONTAKTTERMOSTAAT PELLETISALVES

Kui temperatuur ületab eelseadistatud ohutustaseme, lülitab kontakttermostaat kamina koheselt välja.

10.5 ELEKTRIOHUTUS

Seadet kaitseb suurte pingekõikumiste vastu selle tagaosas asuval paneelil paiknev peakaitse. Trükkplaat kaitsvad kaitselülitid asuvad trükkplaatidel.

10.6 SUITSUVENTILAATOR

Ventilaatori peatumisel blokeerib emaplaat koheselt puidugraanulite etteandmise ja kuvatakse alarmteade.

10.7 REDUKTORMOOTOR

Reduktormootori peatumisel jätkab kamin tööd, kuni leek kustub kütteaine otsalõppemise tõttu ja kamin on täielikult maha jahtunud.

10.8 AJUTINE ELEKTRIKATKESTUS

Kui elektrikatkestus kestab vähem kui 10 sekundit, jätkab kamin pärast elektriühenduse taastumist tööd tavaseadetel; pikema voolukatkestuse korral käivitatakse jahtumise/uuesti süütamise tsükkel.

10.9 EBAÕNNESTUNUD KÄIVITAMINE

Kui süütamise ajal leeki ei teki, lülitub kamin häireolekusse.

10.10 VOOLUKATKESTUS SISSELÜLITATUD KATLA KORRAL

Elektrikatkestuse korral tegutseb kamin järgmiselt:

- Alla 10 s kestnud elektrikatkestus: kamin jätkab tavapärasel töörežiimis;
- Kamina töö käigus või käivitumise ajal esinenud ja üle 10 s kestnud elektrikatkestuse korral

lülitub kamin tagasi töörežiimi, tehes kõigepealt järgmised toimingud:

- 1) lülitub täieliku jahtumiseni jahtumisrežiimi;
- 2) sooritab uue süütamise.

Etapis 1 kuvatakse paneelil ON BLACK OUT (SISSELÜLITAMINE PÄRAST ELEKTRIKATKESTUST). Etapis 2 kuvatakse paneelil Start-up (Käivitamine).

Kui 1. etapis antakse kaminale juhtpaneeli vahendusel manuaalseid käske, katkestab kamin elektrikatkestusele eelnenud tööoleku taastamise ja alustab kasutaja tellitud käivitumis- või väljalülitumisprotsessi.

10.11 ALARMTEAVITUSED

Tavapärastest töötingimustest erineva olukorra tekkimisel aktiveerub alarm. Juhtpaneelil kuvatakse teave alarmi tekkepõhjuste kohta.

KOOD	PROBLEEMI TÜÜP	LAHENDUS
A01	Tuli ei sütti.	Kontrollige põletipoti puhtust / puidugraanulite taset pelletisalves.
		Kontrollige puidugraanulite taset pelletisalves.
		Veenduge, et põletipott paikneks korralikult enda pesas ja selles poleks liigset või põlemata materjali.
		Veenduge, et pelletisalve luuk ja tulekindel uks on korralikult suletud.
		Ummistunud lõõr.
A02	Tuli kustub ebatavaliselt.	Kontrollige puidugraanulite taset pelletisalves.
A03 Termostaadi alarm	Pelletisalve temperatuur ületab nõutud ohutuslävendi.	Oodake jahtumisrežiimi lõppemiseni, tühistage alarm ja taaskäivitage kamin, seades etteantavate puidugraanulite koguse miinimumile (SETTINGS (SEADED) - Pellet Recipe (Puidugraanulite retsept)).
		Veenduge, et kamina tagaosas olev õhutusvõre poleks tolmuga ummistunud.
		Alarmi kordumisel võtke ühendust teeninduskeskusega. Kontrollige toaventilaatori (olemasolul) toimimist.
A04	Suitsu ülekuumenemine.	Seadistatud suitsu temperatuurilävend on ületatud. Vähendage etteantavate puidugraanulite kogust (SETTINGS (SEADED) - Pellet Recipe (Puidugraanulite retsept)).
A05 Rõhulüliti alarm	Lõõrigaasi rõhulüliti on aktiveerunud.	Kontrollige, et korsten poleks ummistunud/tulekindel uks ja/või pelletisalve luuk oleksid suletud, tihendite seisukorda, külgmiste tulekanalite puhtust; veenduge, et ühendused ja kamin ise poleks ummistunud, lõõr poleks liiga pikk ja ilmastikutingimused oleksid kamina kasutamiseks sobilikud.
A08	Ebanormaalne	Alarmi kordumisel võtke ühendust teeninduskeskusega.
A09	Vigane suitsuandur.	Alarmi kordumisel võtke ühendust teeninduskeskusega.
HOOLDUS	Regulaarse hoolduse teavitus (ei tõkesta seadme tööd).	Kui käivitamisel kuvatakse see vilkuv teade, on hooldusvälp täitunud. Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

10.12 ALARMI LÄHTESTAMINE

Alarmi lähtestamiseks hoidke nuppu 1 (ESC) veidi aega all. Kamin kontrollib, kas alarmi põhjus on kõrvaldatud.

Kui alarmi põhjustav probleem on endiselt olemas, kuvatakse hoiatus uuesti.

Kui see on kõrvaldatud, lülitub kamin välja. Alarmi kordumisel võtke ühendust teeninduskeskusega.

11 KORRAPÄRANE HOOLDAMINE

11.1 SISSEJUHATUS

Kamina pika tööea tagamiseks peab seda regulaarselt hooldama, järgides järgnevas peatükkides olevaid juhiseid.

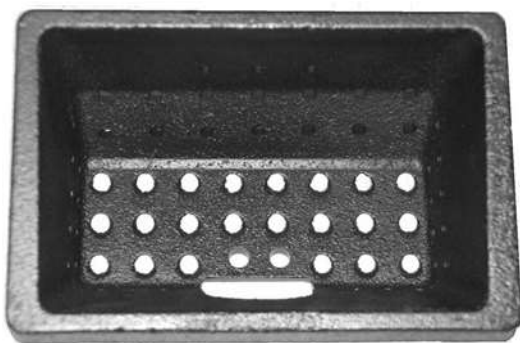
- Suitsu väljalasketorusid (suitsukanalid + korstnalõõr + korstna pikendustoru) peab alati puhastama ja kontrollima volitatud tehnik, kes järgib kehtivaid kohalikke eeskirju ning tootja ja kindlustuspakkuja juhiseid.
- Kehtivate kohalike eeskirjade ja kindlustuspakkuja juhiste puudumisel peab suitsutoru, korstnalõõri ja korstna pikendustoru puhastama vähemalt kord aastas.
- Lisaks peab vähemalt kord aastas kontrollima põlemiskambrit, mootoreid ja ventilaatoreid ning tihendeid ja elektroonilisi osasid.



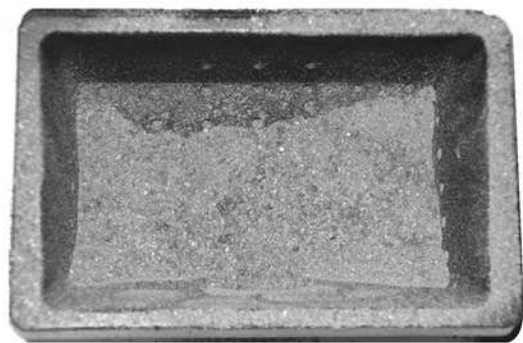
Kõik need toimingud peab leppima õigeaegselt kokku kohaliku teeninduskeskusega.

- Pärast pikka seisuaega kontrollige enne kamina sisselülitamist, et suitsu väljatõmbesüsteem poleks ummistunud.
- Kamina pideva ja intensiivse kasutamise korral peab kogu süsteemi (korsten kaasa arvatud) sagedamini puhastama ja kontrollima.
- Kahjustatud osade väljavahetamisel tellige sobiv originaalvaruosa volitatud edasimüüjalt.

11.2 IGAPÄEVANE VÕI IGANÄDALANE KASUTAJAPOOLNE HOOLDUS



Joon 20 - Näide puhtast põletipotist



Joon 21 - Näide määrduvad põletipotist

11.3 ENNE IGAKORDSET KÄIVITAMIST

Puhastage põletipott mistahes jääkidest, mis võiksid õhuavasid ummistada.

Puidugraanulite pelletisalvest otsa lõppemisel võib põletipotti koguneda põlemata puidugraanuleid. Tühjendage põletipott enne seadme käivitamist sellesse kogunenud jääkidest. Veenduge, et põletipoti pesa alla poleks kogunenud liigset tuhka. Kui tuhakiht on paksem kui 2 cm, soovitage selle eemaldada (sobiva tolmuimejaga).



PIDAGE MEELES, ET OHUTU SÜÜTAMISE JA SEADME OPTIMAALSE TOIMIMISE EELDUSEKS ON ÕIGESTI PAIGALDATUD JA PUHAS PÕLETIPOTT.

Põletipoti korralikuks puhastamiseks eemaldage see pesast ja puhastage põhjalikult kõik augud ja selle põhjas asuv võre.

Hea kvaliteediga puidugraanulite kasutamisel piisab põletipoti optimaalse seisukorra taastamiseks tavaliselt lihtsalt harjast.

11.4 PELLETISALVE JA TEO PUHASTAMINE

Kontrollige pelletisalve täitmise ajal, et salve põhjas poleks graanulitolmu, saepuru või muid jääke. Mistahes jäägid peab tolmuimeja abil eemaldama (vt **Joon 22**).



Joon 22 - Pelletisalve ja teo puhastamine

11.5 SUITSULÕÕRIDE IGA-AASTANE PUHASTAMINE

Eemaldage nõgi kord aastas harja abil.

Puhastamisega peab tegelema spetsialiseerunud kamina remonditehnik, kes hoolitseb suitsutoru, korstnalõõri ja kamina pikendustoru puhastamise eest. Tehnik kontrollib lisaks nende toimimist ja väljastab kamina ohutust kinnitava kirjaliku kinnituse. Seda peab tegema vähemalt kord aastas.

11.6 ÜLDINE PUHASTAMINE

Ärge kasutage kamina sisemiste ja välisosade puhastamiseks terasvilla, vesinikkloriidhapet või muid korrodeerivaid ja abrasiivseid materjale.

11.7 VÄRVITUD METALLPANEELIDE PUHASTAMINE

Kasutage värvitud metallpaneelide puhastamiseks pehmet riidelappi. Ärge kasutage puhastusvahendeid, nagu alkohol, lahustid, atsetoon või bensiin, kuna need võivad lakitud pindu pöördumatult kahjustada.

11.8 KERAAMILISTE JA KIVIST PANEELIDE PUHASTAMINE

Mõnedel kaminamudelitel on keraamilisest materjalist või kivist väliskest. Need detailid on käsitsi valmistatud, mistõttu neil võib olla kriime, teralisi osasid või viirge.

Kasutage keraamiliste või kivist pindade puhastamiseks pehmet ja kuiva riidelappi. Puhastusvahendid võivad imbuda läbi kriimude ja pindasid kahjustada.

11.9 KLAASI PUHASTAMINE

Tulekindla ukse klaaskeraamiline pind talub kuni 700°C temperatuuri, kuid ei talu termilisi šokke. Tavalise klaasipuhastusvahendiga puhastamiseks peab klaas olema purunemise vältimiseks maha jahtunud.



Tulekindla ukse klaasi peaks puhastama igapäevaselt!

12 PROBLEEMIDE KORRAL

12.1 VEAOTSING



Enne sekkumist volitatud tehniku poolt peab sama tehnik kontrollima emaplaadi seadete vastavust tabelis esitatud andmetele.



Kamina kasutamisega seotud kahtluste korral võtke pöördumatu kahju vältimiseks ALATI ühendust volitatud tehnikuga!

PROBLEEM	PÕHJUS	LAHENDUS	SEKKUMINE
Juhtpaneel ei lülitu sisse.	Elektritoide puudub.	Kontrollige elektriühendust.	
	Kaitse on aktiveeritud.	Vahetage kaitsmed (3m15A- 250V) välja.	
	Vigane juhtpaneel.	Vahetage juhtpaneel välja.	
	Vigane juhe.	Vahetage juhe välja.	
	Vigane emaplaat.	Vahetage emaplaat välja.	
Puidugraanuleid ei toimetata põlemiskambris.	Pelletisalg on tühi.	Täitke pelletisalg.	
	Tulekindel uks või pelletisalve luuk on avatud.	Sulgege tulekindel uks ja pelletisalve luuk ning kontrollige, et tihendi vahel poleks puidugraanuleid.	
	Kamin on ummistunud.	Põlemiskamber vajab puhastamist.	
	Tigu on umbes (nt naeltest).	Puhastage tigu.	
	Teo reduktormootor ei tööta.	Vahetage reduktormootor välja.	

PROBLEEM	PÕHJUS	LAHENDUS	SEKKUMINE
	Kontrollige, kas ekraanil kuvatakse "ACTIVE ALARM".	Laske kamin üle vaadata.	
Tuli kustub ja kamin lõpetab töötamise.	Pelletisalg on tühi.	Lisage puidugraanuleid.	
	Tigu on ummistunud (näiteks naeltega).	Puhastage tigu.	
	Kehva kvaliteediga puidugraanulid.	Proovige muid puidugraanuleid.	
	Etteantavate puidugraanulite kogus liiga väike.	Reguleerige etteantavat puidugraanulite kogust.	
	Kontrollige, kas ekraanil kuvatakse "ACTIVE ALARM".	Laske kamin üle vaadata.	
Leek on nõrk ja oranž, puidugraanulid ei põle korralikult ja klaas määrdub.	Puudulik põlemisõhk.	Kontrollige järgmist: võimalikud ummistused põlemisõhu sisselaskes kamina taga- või alaosas; põletipoti avasid ummistav tuhk. Laske ventilaatorilabad ja tigu puhastada.	
	Ummistunud väljalase.	Korstnen on osaliselt või täielikult ummistunud. Võtke ühendust kamina remonditehnikuga ja laske tal kogu väljatõmbesüsteem (väljalaskeavast korstna pikendustoruni) üle vaadata. Laske kamin koheselt puhastada.	
	Ummistunud kamin.	Laske kamina sisemus koheselt puhastada.	

PROBLEEM	PÕHJUS	LAHENDUS	SEKKUMINE
	Suitsuventilaator ei tööta.	Puidugraanulid võivad põleda ka korstnalõõri madalrõhu toimetel ja suitsuventilaatori abita. Laske suitsuventilaator koheselt välja vahetada. Kamina kasutamine suitsuventilaatorita võib teie tervist ohustada.	
Suitsuventilaator jätkab tööd isegi pärast kamina jahtumist.	Vigane suitsu temperatuuriandur.	Vahetage suitsu temperatuuriandur välja.	
	Vigane emaplaat	Vahetage emaplaat välja.	
Kaminale koguneb tuhka.	Katkised uksetihendid.	Vahetage uksetihendid välja.	
	Suitsutorud pole hermeetilised.	Võtke ühendust spetsialiseerunud kamina remonditehnikuga, kes isoleerib liitmikud kuumakindla silikooniga ja/või asendab torud kehtivatele nõuetele vastavate torudega. Mittehermeetiline suitsu väljatõmme võib põhjustada terviseriske.	
Kamin töötab suurimal võimsusel, kuid ei soojene üles.	Saavutatud on programmeeritud temperatuur.	Kamin on miinimumvõimsusel. Tõstke soovitud välistemperatuuri.	
Kamin töötab ja ekraanil kuvatakse "Smoke Overtemperature" (Liiga kuum suits.)	Suitsu väljalaske temperatuurilävend on ületatud.	Kamin töötab miinimumvõimsusel. PROBLEEMI POLE!	

PROBLEEM	PÕHJUS	LAHENDUS	SEKKUMINE
Kamina suitsu väljalaskesüsteemis tekib kondensaad.	Madal suitsu temperatuur.	Veenduge, et lõõr poleks ummistunud.	
		Tõstke kamina võimsus miinimumväärtusele (graanulite etteandmine ja ventilaatorite pöörded).	
		Paigaldage kondensaadi kogumisnõu.	
Kamin töötab ja ekraanil kuvatakse "SERVICE" (HOOLDUS).	Regulaarse hoolduse teavitus (ei tõkesta seadme tööd).	Kui käivitamisel kuvatakse see vilkuv teade, on hooldusvälp täitunud. Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.	

[illegible]

[illegible]

[illegible]



89019053A

Version 03 - 2019

CADEL srl
31025 S. Lucia di Piave - TV
Via Foresto sud, 7 - Italia
Tel +39.0438.738669
Faks +39.0438.73343

www.cadelsrl.com
www.free-point.it